

658

(+)  
658

## SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1970-1971.

REVISION DE LA CONSTITUTION.

15 JUILLET 1971.

Projet de texte nouveau de l'article 49.

(Déclaration du pouvoir législatif,  
voir « Moniteur belge », n° 44, du 2 mars 1968.)

AMENDEMENT PROPOSE  
PAR M. SCOKAERT.

## BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1970-1971.

HERZIENING VAN DE GRONDWET.

15 JULI 1971.

Ontwerp van een nieuwe tekst van artikel 49.

(Verklaring van de wetgevende macht,  
zie « Belgisch Staatsblad », n° 44, van 2 maart 1968.)

AMENDEMENT  
VAN DE H. SCOKAERT.

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1970-1971.

15 JUILLET 1971.

**Projet de texte nouveau  
de l'article 49 de la Constitution.**

AMENDEMENT PROPOSE  
PAR M. SCOKAERT.

ARTICLE UNIQUE.

Remplacer le premier alinéa du § 3 de cet article par le texte suivant :

« Dans chaque région (linguistique), la répartition des membres de la Chambre des Représentants est mise en rapport avec la population par le Roi. »

#### *Justification.*

L'amendement ne modifie pas l'esprit général de l'article 49 au point de vue de la technique politique, mais il en limite l'effet à l'intérieur de chaque région (linguistique).

La révision de la Constitution, telle qu'elle a été opérée au cours des derniers mois, a créé une Belgique régionale et communautaire.

Cette Belgique, à la différence de l'Etat unitaire qui l'a précédée, reconnaît constitutionnellement l'existence des composantes majeures de l'Etat. On peut même dire qu'elle magnifie cette existence en reconnaissant aux communautés et aux régions une vocation directement politique, qui se manifeste par la reconnaissance à ces entités de compétences et de pouvoirs propres.

Il ne peut faire de doute pour personne que l'avenir de notre pays sera désormais lié au maintien d'un indispensable équilibre de communauté à communauté ou de région à région. Cet équilibre est, par exemple, à la base de la disposition qui instaure la parité au sein du Conseil des Ministres.

R. A 7529

*Voir :*

Documents du Sénat :

446 (Session de 1970-1971) : Projet de texte transmis par la Chambre des Représentants;

635 (Session de 1970-1971) : Rapport.

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1970-1971.

15 JULI 1971.

**Ontwerp van een nieuwe tekst  
van artikel 49 van de Grondwet.**

AMENDEMENT  
VAN DE H. SCOKAERT.

ENIG ARTIKEL.

Paragraaf 3, eerste lid, te vervangen als volgt :

« In elk (taal)gebied wordt de indeling van de Kamerleden door de Koning bepaald in verhouding tot de bevolking. »

#### *Verantwoording.*

Dit amendement wijzigt de algemene geest van artikel 49 niet uit het oogpunt van de politieke techniek, maar beperkt de gevolgen ervan binnen elk (taal)gebied afzonderlijk.

De herziening van de Grondwet, die in de loop van de jongste maanden heeft plaatsgehad, heeft een gewestelijk en communautair België tot stand gebracht.

Dit nieuwe België, anders dan de unitaire staat die eraan voorafging, erkent grondwettelijk het bestaan van de hoofdbestanddelen van de Staat. Wij mogen zelfs zeggen dat het aan dat bestaan kracht bijzet door de rechtstreekse politieke rol die het aan de gemeenschappen en de gewesten toebedeelt en die tot uiting komt in het feit dat zij eigen bevoegdheden krijgen toegewezen.

Het lijdt geen twijfel dat de toekomst van ons land voortaan zal verbonden zijn aan de handhaving van een volstrekt noodzakelijk evenwicht tussen de gemeenschappen of tussen de gebieden onderling. Dat evenwicht ligt bijvoorbeeld ten grondslag aan de bepaling over de pariteit in de Ministerraad.

R. A 7529

*Zie :*

Gedr. St. van de Senaat :

446 (Zitting 1970-1971) : Ontwerp van tekst overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers;

635 (Zitting 1970-1971) : Verslag.

Or, cet équilibre est mis en cause par le texte de l'article 49 tel qu'il a été transmis au Sénat par la Chambre. Derrière la formulation technique de cette disposition, on trouve en effet une vérité très simple : par le simple jeu de la démographie, des sièges de députés wallons seront supprimés tous les dix ans et seront transformés en sièges de députés flamands.

Très simplement, cette érosion du pouvoir politique de l'une de nos régions et par là de l'une de nos communautés — n'est pas acceptable dans le cadre de l'Etat nouveau que le Constituant a créé.

Certes, de nombreux régimes fédéraux comportent une Chambre où les populations nationales sont pleinement représentées sur la base de leur importance numérique.

Mais ces mêmes régimes organisent également un contrepoids, sous forme d'une Chambre purement fédérale, où les composantes de l'Etat sont représentées sur un pied d'égalité.

Ce n'est pas le cas en Belgique, où la population de la région de langue néerlandaise jouit d'une représentation majoritaire tant au Sénat qu'à la Chambre.

A n'en pas douter, cette situation devra être corrigée. Mais, en attendant, le déséquilibre actuel ne peut être aggravé : telle est la raison d'être du présent amendement.

#### A. SCOKAERT.

Het wordt echter in het gedrang gebracht door de tekst van artikel 49 zoals die van de Kamer komt. Achter de technische formulering van die bepaling ligt namelijk een zeer eenvoudige waarheid : door het gewone spel van de demografie zullen om de tien jaar zetels van Waalse volksvertegenwoordigers wegvalen en zetels worden van Vlaamse volksvertegenwoordigers.

Deze afbrokkeling van de politieke macht van een van onze gewesten — en derhalve van een van onze Gemeenschappen — is gewoonweg niet aanvaardbaar in het kader van de nieuwe Staat die de grondwetgever in het leven heeft geroepen.

Weliswaar bestaat er in vele federale staten een Kamer waarin de nationale bevolking ten volle vertegenwoordigd is op de grondslag van haar getalsterkte.

Maar in die Staten is ook gezorgd voor een tegenwicht in de vorm van een zuiver federale Kamer, waarin de deelstaten op een voet van gelijkheid vertegenwoordigd zijn.

Dat is niet het geval in België, waar de bevolking van het Nederlandse taalgebied een grotere vertegenwoordiging heeft, zowel in de Senaat als in de Kamer.

Die toestand zal moeten worden rechtgetrokken, daaraan valt niet te twijfelen. Maar inmiddels mag het huidige gebrek aan evenwicht niet nog worden verergerd : vandaar dit amendement.